



POLICY TITLE:	NGỪNG DỊCH VỤ TIỆN ÍCH CHO CHÍNH SÁCH KHÔNG chi trả	
POLICY #: 2104	NGÀY THÔNG QUA: NGÀY 19 THÁNG 11 NĂM 2019 Quyền tổng thống: JUDY MIRBEGIAN	REVISION DATE: President:

Hội đồng quản trị sửa đổi và thông qua chính sách này tại cuộc họp công cộng của mình vào ngày Phiên bản mới nhất. Phiên bản này của chính sách, thay thế tất cả các phiên bản trước đó.

Tham khảo:

Luật Thượng viện số 998: ngưng của khu dân cư dịch vụ tiện ích luật chính phủ California 60370 - 60375,5PURPOSE:

Chính sách này liệt kê các hành động của khu dịch vụ cộng đồng Hidden Valley Lake cho việc thu thập tài khoản phạm tội, bao gồm thông báo, gán phí và ngưng dịch vụ. Chính sách này sẽ được cung cấp cho công chúng trên trang web của địa hạt và tại văn phòng quận. Các huyện có thể được liên lạc bằng điện thoại tại (707) 987-9201 hoặc người tại 19400 Hartmann Road ở Hidden Valley Lake, ca để thảo luận về các tùy chọn cho averting ngưng dịch vụ cho không chi trả theo các điều khoản của chính sách này.POLICY:

Chính sách này áp dụng cho tất cả các tài khoản Dịch vụ tiện ích của quận. Trong phạm vi chính sách này mâu thuẫn với bất kỳ quy tắc, quy định hoặc chính sách nào khác của học khu, chính sách này sẽ thay.

2104.1 QUY ĐỊNH CHUNG

- A. Tất cả người dùng của huyện sẽ thanh toán Dịch vụ tiện ích hàng tháng và phí sử dụng. Phí sẽ trở nên phạm tội sau 5:00 PM vào ngày đến hạn.
- B. Một hình phạt mười phần trăm sẽ được áp dụng cho các khoản phí phạm tội và thông báo ngưng sẽ được gửi đến địa chỉ gửi thư trên hồ sơ.
- C. Học khu sẽ cố gắng liên lạc với người cư ngụ của một tài sản và thông báo ngưng cung cấp các dịch vụ tiện ích theo chính sách này.
- D. The District, có thể theo ý riêng của mình, ngưng các dịch vụ tiện ích cho các khoản phí đã trở nên phạm tội trong một thời gian không ít hơn 60 (60) ngày. Một khoản phí dịch vụ sẽ được áp dụng cho các tài khoản của bất kỳ dịch vụ tiện ích ngưng cho không chi trả chi phí phạm tội. Học khu sẽ gửi thư và đăng thông báo ngưng hoạt động với thông tin về cách khôi phục dịch vụ tiện ích.
- E. Khách hàng có dịch vụ tiện ích đã ngưng có thể liên lạc với địa hạt qua điện thoại tại (707) 987-9201 hoặc người 19400 Hartmann Road về phục hồi dịch vụ. Phục hồi sẽ phải chịu thanh toán các khoản phí phạm tội, phí hành chính, phí dịch vụ khóa và mở khoá phí dịch vụ nếu có. Các kết nối lại dịch vụ tiện ích sẽ được xử lý trong giờ làm việc bình thường, sau khi có thể áp dụng thêm phí.

2104.2 Thông báo:

A. Thông báo bằng văn cho khách hàng

Học khu sẽ cung cấp thông báo gửi cho khách hàng ghi ít nhất ba mươi (30) ngày trước khi ngưng dịch vụ tiện ích. Nếu thông báo này được trả lại thông qua thư là không thể giao, Quận sẽ cố gắng liên lạc với khách hàng qua điện thoại hoặc thông báo bằng văn. Thông báo sẽ chứa:

- i. Tên và địa chỉ của khách hàng;
- ii. Số tiền của phạm tội;
- iii. Ngày theo đó thanh toán hoặc sắp xếp để thanh toán là cần thiết để tránh ngưng dịch vụ tiện ích.
- iv. Một mô tả của quá trình để áp dụng cho một phần mở rộng của thời gian để trả các khoản phí phạm tội.
- v. Một mô tả của thủ tục để đơn yêu cầu đánh giá hóa đơn và kháng cáo.
- vi. Một mô tả về thủ tục mà khách hàng có thể yêu cầu một lịch trình thanh toán chậm, giảm hoặc thay thế, bao gồm việc khấu hao phí dịch vụ dân cư phạm tội, phù hợp với chính sách bằng văn bản này.

B. Đăng thông báo cho người cư ngụ tại địa chỉ dịch vụ

Học khu sẽ nỗ lực hợp lý, tin tưởng tốt để liên lạc với một người trưởng thành sống tại địa chỉ dịch vụ bằng cách để lại một thông báo về việc ngưng dịch vụ dân cư sắp xảy ra ở một nơi dễ thấy tại địa chỉ dịch vụ không ít hơn 7 (bảy) ngày làm việc trước khi ngưng dịch vụ tiện ích. Thông báo này sẽ được gửi đến "người cư ngụ", sẽ chứa thông tin nhận thông báo giống như yêu cầu ở trên, và cũng sẽ thông báo cho những người trong khu vực mà họ có quyền trở thành khách hàng của quận mà không cần phải thanh toán số tiền do tài khoản khoản quá hạn. Điều khoản và điều kiện cho người cư ngụ để trở thành khách hàng của quận được cung cấp trong chính sách này.

Nếu thông báo theo tiểu đoạn A được trả lại thông qua thư là không thể giao, và học khu không thể liên lạc với khách hàng qua điện thoại, học khu sẽ bao gồm một bản sao của chính sách này với thông báo cho người cư ngụ tại địa chỉ dịch vụ.

2104.3 HỖ TRỢ KHÁCH HÀNG:

A. Khiếu nại hóa đơn hoặc đánh giá

Bất kỳ khách hàng nào có thể bắt đầu khiếu nại hoặc yêu cầu điều tra của học khu vào các khoản phí trên hóa đơn của họ, bất kỳ thành phần nào của hóa đơn hoặc bất kỳ dịch vụ nào do quận cung cấp trong vòng năm (5) ngày nhận được hóa đơn tranh chấp. Học khu sẽ không ngưng dịch vụ tiện ích trong quá trình điều tra khiếu nại hoặc tranh chấp kịp thời. Đánh giá của học khu sẽ bao gồm việc xem xét liệu khách hàng có thể nhận được một lịch trình khấu hao, thanh toán thay thế hoặc giảm thanh toán theo chính sách này.

Nếu khách hàng xem xét kết quả điều tra của học khu là không thuận lợi, họ có quyền kháng cáo quyết định của học khu đối với ban giám đốc của quận. Khách hàng phải nộp một thông báo bằng văn bản về việc kháng cáo với thư ký quận trong vòng mười (10) ngày làm việc của thư xác định của học khu. Bí thư quận sẽ thiết lập các vấn đề được nghe tại một cuộc họp sắp tới hội đồng và mail của khách hàng thông báo bằng văn của thời gian và địa chỉ của buổi điều trần ít nhất mười (10) ngày trước khi cuộc họp. Quyết định của Hội đồng quản trị là cuối cùng.

B. Hóa đơn amortization

Học khu sẽ xem xét yêu cầu khấu hao hóa đơn trong một khoảng thời gian hợp lý, không quá mười hai (12) tháng. Lịch trình khấu hao và số tiền do sẽ được quy định bằng văn bản và cung cấp cho khách hàng. Trong giai đoạn amortization, khách hàng phải vẫn còn hiện tại trên tất cả các chi phí dịch vụ tiện ích trong thời gian thanh toán tiếp theo. Quận có thể chấm dứt dịch vụ tiện ích nếu khách hàng không thanh toán số tiền khấu hao do ngày lịch trình và số tiền ban đầu do phạm vi ít nhất là 60 (60) ngày. Học khu sẽ đăng thông báo cuối cùng về ý định ngắt kết nối dịch vụ ở vị trí nổi bật và dễ thấy tại địa chỉ dịch vụ ít nhất năm (5) ngày làm việc trước khi ngưng dịch vụ. Thông báo cuối cùng sẽ không cho phép khách hàng điều tra hoặc đánh giá bởi địa hạt.

D. Liên hệ

Khách hàng được khuyến khích liên hệ với quận để biết thêm chi tiết về chính sách này hoặc các lựa chọn hỗ trợ khách hàng trong giờ làm việc tại (707) 987-9201. Khách hàng cũng có thể ghé thăm văn phòng quận trong người từ thứ hai đến thứ sáu, từ 7:30 sáng đến 5:00 chiều, trừ ngày lễ của quận.

2104.4 KHI DỊCH VỤ SẼ KHÔNG NGỪNG

Chung

Học khu sẽ không ngừng dịch vụ tiện ích do không thanh toán vào ngày thứ bảy, chủ nhật, kỳ nghỉ pháp lý, hoặc bất cứ lúc nào trong thời gian đó văn phòng của học khu không mở cửa cho công chúng. Ngoài ra, học khu sẽ không ngừng dịch vụ tiện ích dân cư để không thanh toán trong quá trình điều tra về tranh chấp hoặc khiếu nại của khách hàng; trong quá trình kháng cáo đến Ban Giám đốc của học khu; trong quá trình mở rộng, khấu hao, lịch thanh toán thay thế, hoặc nếu khách hàng vẫn tuân thủ thỏa thuận thanh toán.

B. Các tình huống đặc biệt về y tế và tài chính với thỏa thuận khấu hao

Học khu sẽ không ngừng dịch vụ tiện ích nếu đáp ứng tất cả những:

- i. Khách hàng, hoặc một người thuê của khách hàng, nộp cho quận giấy chứng nhận của một nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc chính được cấp phép ngừng hoạt động Tiện ích sẽ là cuộc sống đe dọa, hoặc gây ra một mối đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe và an toàn của, một cư dân của các cơ sở nơi cung cấp dịch vụ dân cư;
- ii. Khách hàng chứng minh rằng họ không thể chi trả cho dịch vụ dân cư trong chu kỳ thanh toán bình thường của quận. Khách hàng được coi là không thể thanh toán tài chính trong chu kỳ thanh toán bình thường nếu:
 - (a) bất kỳ thành viên nào trong hộ gia đình của khách hàng là người nhận hiện tại của CalWORKs, CalFresh, hỗ trợ chung, Medi-Cal, California SSI/SSP, hoặc chương trình dinh dưỡng bổ sung đặc biệt California cho phụ nữ, trẻ sơ sinh và trẻ em, hoặc
 - (b) khách hàng tuyên bố theo hình phạt khai man rằng thu nhập hàng năm của hộ gia đình là ít hơn 200 phần trăm của mức nghèo khó liên bang; Và
- iii. Các khách hàng sẵn sàng để nhập vào một amortization đối với các chi phí phạm tội.

Đối với bất kỳ khách hàng nào đáp ứng tất cả các bằng cấp trên, học khu sẽ cung cấp cho khách hàng khấu hao số dư chưa thanh toán. Học khu sẽ chọn các điều khoản và điều kiện cho việc khấu hao.

Khách hàng có trách nhiệm chứng minh rằng các bằng cấp trên đã được đáp ứng. Sau khi nhận được tài liệu từ khách hàng, học khu sẽ đánh giá tài liệu trong vòng bảy (7) ngày và:

- (1) thông báo cho khách hàng về các điều khoản khấu hao được lựa chọn bởi học khu và yêu cầu sự đồng ý đã ký của khách hàng để tham gia vào việc khấu hao;
- (2) yêu cầu thêm thông tin từ khách hàng; or
- (3) thông báo cho khách hàng rằng họ không đáp.

Học khu có thể ngừng dịch vụ tiện ích nếu một khách hàng đã được cấp một amortization trong phần này không thực hiện bất kỳ sau đây cho 60 (60) ngày hoặc nhiều hơn:

- (a) phải trả bất kỳ khoản tiền khấu hao nào do theo lịch trình khấu hao; Hoặc
- (b) trả các khoản phí hiện tại của mình cho dịch vụ tiện ích.

Học khu sẽ đăng thông báo cuối cùng về mục đích để ngắt kết nối dịch vụ ở vị trí nổi bật và dễ thấy tại địa chỉ dịch vụ ít nhất là năm (5) ngày làm việc trước khi ngưng dịch vụ. Thông báo cuối cùng sẽ không cho phép khách hàng điều tra hoặc đánh giá bởi quận.

2104.5 THỦ TỤC CƯ NGỤ HOẶC NGƯỜI THUÊ ĐỂ TRỞ THÀNH KHÁCH HÀNG CỦA QUẬN

Phạm vi

Phần này chỉ áp dụng khi một chủ sở hữu tài sản, chủ nhà, người quản lý, hoặc nhà điều hành của một địa chỉ dịch vụ dân cư được liệt kê là khách hàng của hồ sơ và đã được phát hành một thông báo về ý định chấm dứt dịch vụ tiện ích do nonpayment. Thỏa thuận điều khoản và điều kiện Dịch vụ của quận

Học khu sẽ cung cấp dịch vụ cho những người cư trú thực tế nếu mỗi người trong số đó đồng ý với các điều khoản và điều kiện của dịch vụ và đáp ứng các yêu cầu của các quy định của học khu. Tuy nhiên, nếu một hoặc nhiều người trong số những người cư ngụ sẵn sàng và có thể chịu trách nhiệm cho các khoản phí tiếp theo cho tài khoản của sự hài lòng của quận, huyện sẽ làm cho dịch vụ có sẵn cho những người cư ngụ đã gặp Thos yêu cầu điện tử.

Xác minh Tenancy

In order for the amount due on the delinquent account to be waived, an occupant who becomes a customer will verify that the delinquent account customer of record is or was the landlord, manager, or agent of the dwelling. Verification may include, but is not limited to, a lease or rental agreement, rent receipts, a government document indicating that the occupant is renting the property, or information disclosed pursuant to Section 1962 of the Civil Code, at the discretion of the District.

2104.6 CÁC BIỆN PHÁP KHÁC

Ngoài việc ngừng dịch vụ tiện ích, học khu có thể theo đuổi bất kỳ biện pháp khắc phục nào khác có sẵn trong luật hoặc vốn chủ sở hữu cho việc không thanh toán các phí dịch vụ tiện ích, bao gồm, nhưng không giới hạn: đảm bảo số tiền khoản quá hạn bằng cách nộp liens vào bất động sản, nộp một hoặc hành động pháp lý hoặc giới thiệu khoản tiền chưa thanh toán cho bộ sưu tập. Trong trường hợp một hành động pháp lý được quyết định trong lợi của quận, học khu sẽ được thanh toán tất cả các chi phí và chi phí, bao gồm cả phí luật sư và lãi suất tích lũy.

2104.7 **NGỪNG DỊCH VỤ TIỆN ÍCH CHO CÁC VI PHẠM KHÁCH HÀNG KHÁC**

Học khu có quyền chấm dứt dịch vụ tiện ích cho bất kỳ vi phạm nào về các giáo lễ, quy tắc hoặc quy định của học khu không phải.

2104.8 PHÍ VÀ LỆ PHÍ PHÁT SINH

Trừ khi được nêu rõ trong chính sách này, bất kỳ khoản phí và chi phí nào mà khách hàng phát sinh theo bất kỳ quy tắc, quy định hoặc chính sách nào khác của học khu, bao gồm nhưng không giới hạn ở các khoản phí phạm tội, sẽ đến hạn và phải trả như quy định trong đó.

2104.9 QUYẾT ĐỊNH CỦA NHÂN VIÊN HUYỆN

Bất kỳ quyết định nào có thể được thực hiện bởi nhân viên học khu theo chính sách này cũng có thể được thực hiện bởi Tổng Giám đốc hoặc người được ủy quyền của.

2104.10 BẢN DỊCH

Chính sách

Bản dịch của chính sách này bằng các ngôn ngữ được liệt kê trong phần 1632 của bộ luật dân sự có sẵn tại văn phòng và trang web của quận.

- i. Vui lòng truy cập văn phòng hoặc trang web của chúng tôi cho một bản dịch của chính sách này.
- ii. Visite nuestra oficina o sitio web para obtener una traducción de este política.
- iii. 请访问我们的办公室或网站 · 了解本政策的翻译 ·
- iv. Mangyaring bisitahin ang aming opisina o website para sa isang pagsasalin ng patakarang ito.
- v. Vui lòng truy cập văn phòng hoặc trang web của chúng tôi để dịch bản chính sách này.
- vi. 이 정책에 대한 번역은 저희 사무실이나 웹 사이트를 방문하십시오.

Thông báo

Tất cả thông báo bằng văn bản chính sách này sẽ có sẵn tại văn phòng hoặc trang web của quận bằng tiếng Anh, Tây Ban Nha, Trung Quốc, Tagalog, Việt Nam, Hàn Quốc và bất kỳ ngôn ngữ nào khác được sử dụng bởi mười phần trăm (10%) hoặc nhiều người trong khu vực dịch vụ của địa hạt.

2104.11 Tham khảo

- A. Luật Tiện ích California div. 1, ch. 1, § 106,3
- B. California Health & mã an toàn, div. 104, phần 2, ch. 6, § 116900 et seq. (SB 998 [2018])
- C. Luật chính phủ California, tit. 6, div. 1, § 60370 et seq.
- D. Luật dân sự California div. 3, phần 2, tiêu đề 2, § 1632